



Copyright © 2002-2005 Epocware / Paragon Software Group, Moscow, Russia

***Modulo sonoro per “SlovoEd” 2.0
per gli smartphone Series 60 con il sistema operativo
Symbian***

Gentili Signore i Signori!

*Vi ringraziamo di aver acquistato i nostri programmi, avendoci ispirato con ciò ad elaborare
delle soluzioni nuove per i sistemi per i computer tascabili.*

Indice

Installazione e uso del modulo sonoro.....	3
Limiti della versione Demo e registrazione del modulo sonoro	3
Installazione del modulo sonoro	3
Uso del modulo sonoro	3
Per cancellare il modulo sonoro.....	4
Servizio di supporto degli utenti.....	5
Come ottenere il codice di registrazione del dizionario.....	5

Installazione e uso del modulo sonoro

Come supplemento al dizionario si può acquistare il modulo sonoro per permette di ascoltare la pronuncia di parole dall'elenco del dizionario. Sono disponibili diverse varianti di moduli sonori, dalle versioni complete a quelle compatte, per sonorizzare solo le parole che vengono usate più spesso.

Per sapere di più sui dizionari **SlovoEd per smartphone Series 60** e su dove di può scaricare versione demo del modulo sonoro potete consultare il nostro sito: <http://nokia-6600-software.epocware.com/it>.

Limiti della versione Demo e registrazione del modulo sonoro

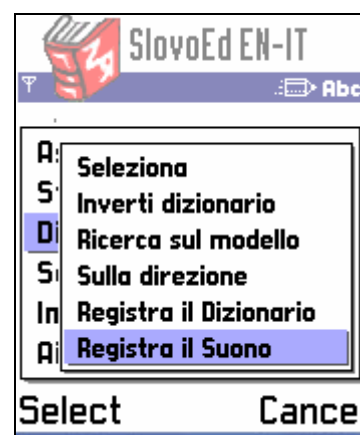
Più a lungo viene usata la versione Demo del modulo sonoro, più spesso al posto della pronuncia della parola scelta appare un segnale sonoro estraneo. Se volete usare la versione commerciale del modulo sonoro, bisogna acquistare il codice di registro per registrarlo.

Per registrare il modulo sonoro, è necessario inserire il codice di registro nel dialogo di registrazione scegliendo il menu: **Opzioni/Dizionario/Registrare il Suono**

(Options/Dictionary/Register sound).

Vi preghiamo di stare attenti all'inserimento del codice e non inserire spazi, tutte le lettere devono essere minuscole. Non confondete il numero "0" con la lettera "O" (nel codice di registrazione non si possono usare lettere maiuscole).

Si può trovare tutta l'informazione sui nostri prodotti (in particolare, sul modulo sonoro) sulla pagina <http://www.epocware.com/it>.



Installazione del modulo sonoro

ATTENZIONE!

- Non dimenticate prima di installare qualsiasi programma (compreso il dizionario "SlovoEd") fare una copia di dati di riserva dallo smartphone per evitare un'eventuale perdita dell'informazione necessaria!
- Il modulo sonoro non funziona nel caso in cui nel palmare non è installata la versione 2.0 del dizionario "SlovoEd".

Per installare il modulo sonoro bisogna eseguire il seguente:


1. Stabilire il collegamento tra il computer da tavola e l'apparecchio Series 60, usando Bluetooth, porto infrarosso o cavo.
2. Se volete installare il modulo sonoro dal computer da tavola passate direttamente al passo 3. se volete installare il modulo dal palmare bisogna trasportare il file d'installazione (*.sis) nello smartphone, usando, ad esempio, Infrared, Bluetooth, File Explorer o PC Suite.
3. Avviate il file d'installazione del dizionario.
4. Seguite le istruzioni del programma d'installazione.

Uso del modulo sonoro

Di solito in molte basi del dizionario, che si usano insieme con la camicia del dizionario **SlovoEd**, le voci contengono non soltanto la traduzione e spiegazione del significato di una parola, ma anche la trascrizione di

essa. Adesso si può non solo vedere il significato e la trascrizione di parole, ma anche ascoltare la pronuncia di essi.

Tutte le parole dei moduli sonori sono registrati dai lettori professionisti.


Dopo l'installazione del modulo sonoro accanto alle parole, la cui pronuncia è contenuta nella base sonora, nel quiz sulle schede e nel titolo della voce del dizionario verrà visualizzata l'icona del suono: .

Suono nella finestra principale

Per ascoltare la pronuncia di una parola dalla lista di parole bisogna scegliere la riga con la parola necessaria e dopo scegliere la voce **Ascoltare (Play)** nel menu **Opzioni (Options)**.



Suono alla visualizzazione della traduzione

Per ascoltare la pronuncia di una parola alla visualizzazione di una voce del dizionario bisogna trascinare il cursore sull'icona del suono  e premere sulla parte centrale dello joystick, oppure scegliere la voce **Ascoltare (Play)** nel menu **Opzioni (Options)**.



Suono nel quiz sulle schede

Durante il quiz sulle schede si può ascoltare la pronuncia della parola visualizzata sullo schermo. Bisogna premere sulla parte centrale dello joystick oppure scegliere nel menu **Opzioni (Options)** la voce **Ascoltare (Play)**.

Se durante il quiz volete ascoltare la pronuncia di ogni parola visualizzata sullo schermo, bisogna selezionare nel menu **Opzioni (Options)** la voce **Attivare auto suono (Switch auto play on)**. (Saranno sonorizzate solo le parole la cui pronuncia è contenuta nel modulo sonoro).



Per cancellare il modulo sonoro

Per cancellare il modulo sonoro dal palmare bisogna eseguire il seguente:

1. Aprire **Manager delle applicazioni (Application Manager)** dal menu principale.

2. Scegliere il modulo sonoro nell'elenco delle applicazioni installate e cancellarlo tramite il menu **Opzioni/Cancellare (Options/Remove)**.

ATTENZIONE!

Cancellando il modulo sonoro nei palmare con il sistema operativo Series 60 è necessario reinstallare altri componenti di nuovo. Per evitare la perdita dell'informazione sulla registrazione non va cancellata la camicia del dizionario.

Servizio di supporto degli utenti

Adesso per i nostri utenti è disponibile un [Servizio Informazioni](#)! Il servizio è stato creato dopo aver preso in considerazione le domande dei nostri utenti che vengono fatte più spesso. Nel [Servizio Informazioni](#) si possono trovare informazioni su installazione, registrazione e praticamente su tutti i nostri programmi.

Ci auguriamo che nel servizio voi troviate tutte le informazioni necessarie:

<http://support.penreader.com>

Telefono del servizio di supporto: +7 (095) 789-67-17

NOTA

Telefonando dall'estero Vi preghiamo di prendere in considerazione i seguenti fusi orari a Mosca rispetto ad altre città del mondo: 2 ore in più rispetto a San Jose, 8 ore in più rispetto a New York, 3 ore in più rispetto a Londra, 2 ore in più rispetto a Berlino e Parigi, 1 ora in più rispetto a Riga e Minsk, 2 ore di meno rispetto a Ekaterinburg, 4 ore in meno rispetto a Krasnojarsk, 6 ore in meno rispetto a Tokio. L'orario di lavoro dell'ufficio di Mosca: dalle ore 12.00 alle ore 19, ore di Mosca.

Come ottenere il codice di registrazione del dizionario

Vi invitiamo di visitare il nostro sito, dedicato ai programmi dei dizionari per smartphone (<http://nokia-6600-software.epocware.com/it/SlovoEd.html>). Qua si possono trovare versioni Demo e l'informazione dettagliata sui dizionari disponibili: sono più di 150 dizionari per 30 lingue europee, nonché per le lingue araba ed ebraica.

Vi preghiamo di visitare la pagina <http://nokia-6600-software.epocware.com/it/SlovoEd.html> e scegliere il dizionario che desiderate acquistare. Si può ottenere il codice di registrazione con l'aiuto del sistema sicuro di commercio on line, e pagare l'acquisto con la carta di credito. Tutta la procedura viene effettuata tramite i sistemi specializzati di commercio on line americani ed europei. Il vostro codice di registrazione vi verrà inviato **immediatamente**.

L'informazione più dettagliata sull'acquisto del dizionario **SlovoEd**, nonché di altri programmi per Pocket PC, prodotti della nostra azienda (giochi, sistemi di convertitori in lingua russa...), è disponibile al nostro sito: <http://nokia-6600-software.epocware.com/it/>.

Gentili utenti!

Vi ringraziamo ancora una volta per il vostro interesse per il nostro software. Saremo molto lieti di ricevere qualsiasi vostro consiglio che riguarda i nostri prodotti!